FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. 164 — 12

POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province de Quebec — District No. 164 Kamouraska — S. District No. 5 — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in / dans Paroisse St Denis (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 8

Nominal return of living persons by / Décombrement des vivants par Joseph Paradis — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM (specify age when
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, reckoning as institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of every person living in family on June 1st, 1911. / Nom de chaque personne vivant dans la famille, le 1er juin 1911.	Place of Habitation. (Township or parish, city, town or village. Enter the name of any city or municipality which forms part of a township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Nom de toute cité ou municipalité qui fait partie d'un canton ou d'une paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign as alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account (this has/does). / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as in mill, factory, shop, office, mine or foundry etc., and if dried fruit, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur, la ferme, dans une usine, fabrique, magasin, bureau, mine ou fonderie etc., et si fruits séchés, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per week at principal occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than principal occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres qu'à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from principal occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou d'autres qu'à l'emploi principal ou du métier.	Days employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de jours employés en 1910 à d'autres qu'à l'emploi principal ou du métier.	Trade, profession or high school course. / Genre de métier, profession ou cours d'école.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can speak the English or French language. / Sait parler le français ou l'anglais.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
15	15	Faron Hélène	St Denis	F	Epouse	Ma	Sept	1858	53	Quebec			Francais	Canadien	Cath R.	Aucun					Aucun	52		60								Can	Can	F			
		" Alice		F	Fille	C	Août	1888	30	"			Francais	"	"	Ménagère																Can	Can	F.			
		" Amanda		F	Fille	C	Jan	1888	28	"			"	"	"	Institutrice					Ecole Publique	20		27		50						Can	Can	F. A.			
		" Eustache		M	Fils	C	Oct	1889	27	"			"	"	"	Cultivateur					Aucun	52		60								Can	Can	F. A.			
		" Louis		M	Fils	C	Juin	1887	24	"			"	"	"	"						52		60								Can	Can	F.			
		" Albert		M	Fils	C	Oct	1892	19	"			"	"	"	Aucun																Can	Can	F.			
		" Corinne		F	Fille	C	Mars	1897	12	"			"	"	"																	10	Can	Can	F.			
16	16	Martin Olivier	St Denis	M	Chef	Ve	Mars	1846	65	Quebec			Francais	Canadien	Cath R.	Rentier	Aucun				Aucun									1.200	6.60		Can	Can	F.			
		" Marie Anne	"	F	Belle	C	Sept	1882	29	"			"	"	"	Aucun																	Can	Can	F. A.			
17	17	St Onge Elzear	St Denis	M	Chef	Ve	Août	1839	72	Quebec			Francais	Canadien	Cath R.	Rentier Cult	Aucun		Oui	Oui	Aucun	52		60									Can	Can	F.			
18	18	Benoit Louis	St Denis	M	Chef	Ma	Août	1874	37	Quebec			Francais	Canadien	Cath R.	Cultivateur	Cultivateur		Oui	Oui		52		60		300				500	2.50		Can	Can	F.			
		" Elizabeth	"	F	Epouse	Ma	Déc	1869	42	"			"	"	"	Aucun			Oui		Aucun	52		60									Can	Can	F.			
		" Lorette	"	F	Fille	C	Avril	1911	1/12	"			"	"	"																							
19	19	Brochu Lyzimie	St Denis	F	Chef	C	Juin	1847	64	Quebec			Francais	Canadien	Cath R.	Aucun	Agence				Aucun												Can	Can	F.			
		" Bérinice	"	F	Sœur	C	Jan	1858	53	"			"	"	"	"																	Can	Can				
20	20	Pelletier Alphonse	"	M	Locataire	C	Mai	1869	42	Quebec			Francais	Canadien	Cath R.	Cultivateur	Fromagerie	Can	Can	Oui	Fromagerie	52	52	60	60	300	300		1.000		15		Can	Can	F.			
21	21	Le Bel Joseph	St Denis	M	Chef	M	Juin	1880	61	Quebec			Francais	Canadien	Cath R.	Marchand	Commerce			Oui	Aucun	52		60		400				200	1.50		Can	Can	F.			
		" Rebeka	"	F	Epouse	M	Mai	1846	65	"			"	"	"	Cultivateur	Aucun	Can	Can		Aucun	52		52		300							Can		F.			
		" Magloire	"	M	Fils	C	Avril	1893	18	"			"	"	"	Bucheron		Can	Can		Aucun	24		60		90							Can	Can	F.			
		" Mathieu	"	M	Fils	C	Mars	1898	13	"			"	"	"																		10	Can	Can	F.			
22	22	Dumont Théodore	St Denis	M	Chef	M	Août	1848	69	Quebec			Francais	Canadien	Cath R.	Pêcheur	Aucun	Can	Can		Aucun	12		30		20							Can	Can	F.			
		" Georgiana	"	F	Epouse	M	Août	1844	67	"			"	"	"	Aucun	Aucun																	Can	Can	F.			
23	23	Chapais Charles	St Denis	M	Chef	M	Mars	1860	61	Quebec			Francais	Canadien	Cath R.	Agriculteur	Agriculteur	Can	Non		Gouvernement	22	26	30	30	100	—		1.000	61	3.2		Can	Can	F. A.			
		" Hermelle	"	F	Epouse	M	Août	1859	57	"			"	"	"	Aucun	Aucun																	Can	Can	F.			
		" Charles	"	M	Fils	C	Mai	1877	32	"			"	"	"	Jeune Cult	Aucun	Can	Can		Gouvernement	52		60		120			7.000	32	190			Can	Can	F.			
		" Anais	"	F	Fille	C	Mars	1882	29	"			"	"	"	Aucun																	Can	Can	F. A.			
		Pelletier Marie	"	F	Locataire	C	Juin	1855	56	"			"	"	"	Sans Emploi	Aucun	Can	Non														Can	Can	F.			
24	24	Chapais Thomas	St Denis	M	Chef	M	Mars	1858	53	Quebec			Francais	Canadien	Cath R.	Cultivateur	Cultivateur	Can	Oui		Aucun	52	8	60	—	100	—		5.000	53	36		Can	Can	F. A.			
		" Hermelonne	"	F	Epouse	M	Février	1855	56	"			"	"	"	Aucun	Aucun				Aucun												Can	Can	F. A.			
		Barnard Amélie	"	F	Sœur	V	Nov	1852	59	"			"	"	"	Rentière																	Can	Can	F. A.			
		" Mathilde	"	F	Fille	C	Août	1880	31	"			"	"	"																		Can	Can	F. A.			
		" Elodie	"	F	Fille	C	Fév	1882	29	"			"	"	"																		Can	Can	F. A.			
		" Joséphine	"	F	Fille	C	Sept	1883	28	"			"	"	"																		Can	Can	F. A.			
		" Hermelonne	"	F	Fille	C	Fév	1885	26	"			"	"	"																		Can	Can	F. A.			
		" Onésime	"	M	Fils	C	Août	1892	19	"			"	"	"																		Can	Can	F. A.			
		Chapais Georgiana	"	F	Sœur	C	Juillet	1884	57	"			"	"	"	Rentière	Rente																	Can	Can	F. A.			
25	25	Dumais Joseph Edmond	St Denis	M	Curé	C	Jan	1860	51	Quebec			Francais	Canadien	Cath R.	Curé	Aucun	Can	Can	Oui	Aucun	52		60		500			2.500	51	74.50		Can	Can	F. A.			
		" Edmonde	"	F	Sœur	C	Nov	1875	36	"			"	"	"	Ménagère	2-8-09	Can				52		60		200							Can	Can	F.			
		" Sofronie	"	M	Frère	C	Fév	1881	30	"			"	"	"	Secrétaire-Gérant	Aucun	Can			Aucun	52		60		300							Can	Can	F.			
		" Marie Louise	"	F	Sœur	C	Déc	1883	28	"			"	"	"	Aucun	Aucun	Can				52		60		150							Can	Can	F.			
		Pelletier Hermine	"	F	Nièce	Ve	Mars	1840	71	"			"	"	"	Rentière	Aucun	Can	Can		Aucun	52		60									Can		F.			
26	26	Raymond Romain	St Denis	M	Chef	M	Mars	1844	67	Quebec			Francais	Canadien	Cath R.	Cultivateur	Aucun				Aucun												Can	Can	F.			
		" Victorine	"	F	Epouse	M	Août	1868	43	"			"	"	"	Aucun																	Can	Can	F.			
		" Francis Xavier	"	M	Fils	C	Sept	1891	20	"			"	"	"	Cultivateur						52		60									Can	Can	F.			
		" Joséphine	"	F	Fille	C	Mars	1895	18	"			"	"	"	Institutrice						40		30		150							Can	Can	F. A.			
		" Ozite Marie	"	F	Fille	C	Juillet	1896	16	"			"	"	"	Ecolière																10	Can	Can	F. A.	6.0		
		" Gracienne	"	F	Fille	C	Sept	1897	14	"			"	"	"																	10	Can	Can	F. A.			
		" Antoine	"	M	Fils	C	Sept	1903	8	"			"	"	"																	10	Can	Can	F.			
		" Marguerite	"	F	Fille	C	Juillet	1905	6	"			"	"	"																							
		" Marie Antoinette	"	F	Fille	C	Août	1907	4	"			"	"	"																							

1650.00 1900 357.50